

What is the Initial &
Alternate Initial ELPAC?

¿Qué es el ELPAC inicial y
alternativo?





What is the Initial ELPAC?

¿Que es al ELPAC inicial?

-The Initial English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) is the required state test for English language proficiency (ELP) that is given to newly enrolled students whose primary language is a language other than English.

-Las Evaluaciones Iniciales de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC) son la prueba estatal requerida para el dominio del idioma inglés (ELP) que se administra a los estudiantes recién matriculados cuyo idioma principal es un idioma distinto del inglés.



Purpose of Initial ELPAC

Propósito del ELPAC inicial

-The **purpose of the Initial ELPAC** is to determine the English proficiency of students entering California schools for the first time who have a primary language other than English. Identifying students who need help learning in English is important so students receive the support they need to do well in school while receiving instruction in all school subjects.

-El **propósito del ELPAC inicial** es determinar el dominio del inglés de los estudiantes que ingresan a las escuelas de California por primera vez y cuyo idioma principal no es el inglés. Identificar a los estudiantes que necesitan ayuda para aprender en inglés es importante para que los estudiantes reciban el apoyo que necesitan para tener un buen desempeño en la escuela mientras reciben instrucción en todas las materias escolares.



What is the Initial Alternate ELPAC?

¿Qué es el ELPAC alternativo inicial?

-The Initial Alternate English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) is the required state test for English language proficiency (ELP) that is given to newly enrolled students with the most significant cognitive disabilities whose primary language is a language other than English. State and federal law requires that local educational agencies (LEAs) administer a state test for ELP to eligible students in kindergarten through grade twelve.

-Las Evaluaciones Iniciales Alternativas de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC) es la prueba estatal requerida para el dominio del idioma inglés (ELP) que se administra a los estudiantes recién matriculados con las discapacidades cognitivas más importantes cuyo idioma principal es un idioma distinto del inglés. Las leyes estatales y federales exigen que las agencias educativas locales (LEA) administren una prueba estatal de ELP a los estudiantes elegibles desde jardín de infantes hasta el grado doce.



Purpose of Alternate Initial ELPAC

Propósito del ELPAC alternativo inicial

-The purpose of the Initial **Alternate** ELPAC is to determine the English proficiency of a student with the most significant cognitive disabilities who is entering a California school for the first time and who has a primary language other than English. Identifying a student who needs help learning in English is important so that the student receives the necessary support to do well in school while receiving instruction in all school subjects.

-El propósito del ELPAC **alternativo** inicial es determinar el dominio del inglés de un estudiante con las discapacidades cognitivas más significativas que ingresa a una escuela de California por primera vez y que tiene un idioma principal distinto del inglés. Identificar a un estudiante que necesita ayuda para aprender inglés es importante para que reciba el apoyo necesario para tener un buen desempeño en la escuela mientras recibe instrucción en todas las materias escolares.



General Performance Level Descriptors

Performance Level	Descriptor
Fluent English Proficient	Students at this level have sufficient English language proficiency. They may need occasional linguistic support to enable them to access adapted grade-level content in English.
Intermediate English Learner	Students at this level have moderate English language proficiency. They may need frequent linguistic support to enable them to access adapted grade-level content in English.
Novice English Learner	Students at this level have minimal English language proficiency. They need substantial linguistic support to enable them to access adapted grade-level content in English.



Introduction to the Initial ELPAC for Parents Video

Vídeo de introducción al ELPAC inicial para padres

- The video "Introduction to the Initial ELPAC for Parents" provides information about the Initial ELPAC including its purpose, an explanation of who takes the test, and a description of how parents and guardians will be notified of their child's results.
- El video "Introducción al ELPAC inicial para padres" proporciona información sobre el ELPAC inicial, incluido su propósito, una explicación de quién realiza la prueba y una descripción de cómo se notificará a los padres y tutores sobre los resultados de sus hijos.
- This video is recommended for parents and guardians who want to learn more about the ELPAC.
- Este video se recomienda para padres y tutores que quieran aprender más sobre ELPAC.
- The "Introduction to the Initial ELPAC for Parents" video is available in both English and Spanish.
- El video "Introducción al ELPAC inicial para padres" está disponible en inglés y español.
 - [Introduction to the Initial ELPAC for Parents Video: English](#) (Video; 07:33)
 - [Introduction to the Initial ELPAC for Parents Video: Spanish](#) (Video; 09:02)

INITIAL

English Language Proficiency Assessments for California



WHAT IS THE INITIAL ELPAC?

The English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) is California's assessment system that is used to determine the English language proficiency (ELP) of students whose primary language is not English. The ELPAC is aligned with the 2012 California English Language Development Standards and assesses four domains: Listening, Speaking, Reading, and Writing.

The Initial ELPAC is used to identify students as being either an English learner or fluent English proficient. It is administered only once during a student's time in the California public school system, based on the results of the home language survey. The locally scored Initial ELPAC is the official score.



WHY IS THE INITIAL ELPAC GIVEN?

The purpose of the Initial ELPAC is to determine the English proficiency of students entering California schools for the first time. Identifying students who need help learning in English is important so students get the extra help they need to do well in school while receiving instruction in all school subjects.



WHO TAKES THE INITIAL ELPAC?

The Initial ELPAC is given to students in kindergarten (K) through grade 12 whose primary language is not English to determine their ELP status. Students with disabilities who cannot take one or more domains of the ELPAC with allowed universal tools, designated supports, or accommodations are eligible for a domain exemption(s). Students with the most significant cognitive disabilities who cannot access the ELPAC with approved accessibility resources are eligible to take an alternate assessment, as noted in their individualized education program.



HOW IS THE INITIAL ELPAC GIVEN?

The Initial ELPAC is a paper-pencil test administered in six grade spans—K, 1, 2, 3–5, 6–8, and 9–12. In K and grade 1, all domains are administered individually. In grades 2–12, the test is administered in groups except for speaking, which is assessed one-on-one.

Testing times will vary depending upon the grade level, domain, and individual student. Estimated testing times will be available on the ELPAC website at <https://www.elpac.org>.



WHEN IS THE INITIAL ELPAC GIVEN?

The Initial ELPAC administration window is open from July 1 through June 30.

For additional information, visit the California Department of Education ELPAC web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/>.



July 2021



INITIAL ALTERNATE

English Language Proficiency Assessments for California



WHAT IS THE INITIAL ALTERNATE ELPAC?

The Initial Alternate English Language Proficiency Assessments for California (Alternate ELPAC) is the test that is used to measure how well students in kindergarten (K) through grade twelve understand English when it is not their primary language as indicated on the home language survey. This test is designed for students with the most significant cognitive disabilities who are potential English learners (ELs) whose individualized education program (IEP) team has determined that they are eligible for an alternate assessment.



WHY IS THE INITIAL ALTERNATE ELPAC GIVEN?

The Initial Alternate ELPAC was developed to ensure that all students are able to participate in an assessment that is an accurate measure of a student's English language proficiency (ELP). The Initial Alternate ELPAC will provide information to determine a student's initial classification as an EL student or as fluent English proficient (FEP).



WHO TAKES THE INITIAL ALTERNATE ELPAC?

The Initial Alternate ELPAC will be administered to all eligible students with the most significant cognitive disabilities in grades K through grade twelve, including students through twenty-one years of age, whose primary language is a language other than English and are determined eligible for alternate assessments by an IEP team.



HOW IS THE INITIAL ALTERNATE ELPAC GIVEN?

This is a computer-based assessment administered one-on-one in person by a trained test examiner who is familiar with the student and their needs. The student will interact with a test examiner who will collect and record responses, although some students may navigate the test independently, depending on their abilities. The Initial Alternate ELPAC is untimed; test items will be administered to the student over the course of one or more testing sessions, as needed, for the student to complete the assessment.



WHEN IS THE INITIAL ALTERNATE ELPAC GIVEN?

The Initial Alternate ELPAC administration window is from July 1 through June 30. Note that eligible students will only take the Initial Alternate ELPAC once, upon first enrolling in a California public school.

For additional information, visit the California Department of Education ELPAC web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ep/>.



August 2022